**Kundeninformation für Flüchtlinge** aus der Ukraine

Wenn Sie als Flüchtling nach Deutschland gekommen sind, ist es zunächst wichtig, für die Teilhabe am alltäglichen Wirtschaftsleben über ein **Girokonto** zu verfügen.

* Über Ihr Girokonto können Sie **bargeldlose Zahlungen** empfangen (zum Beispiel Lohn sowie staatliche Unterstützungsleistungen).
* Sie können darüber hinaus **Überweisungen** ins In- und Ausland tätigen.
* Sie haben die Möglichkeit, **Bargeld** auf Ihr Konto einzuzahlen oder vom Konto Bargeld am Geldautomaten oder am Bankschalter mit Ihrer **Bankkarte** abzuheben.
* Achten Sie darauf, dass die Zahlungen **nur im Rahmen Ihres verfügbaren Guthabens** auf dem Konto vorgenommen werden.
* Den aktuellen **Kontostand** können Sie mit Ihrer Bankkarte unter anderem am Kontoauszugsdrucker, am Geldautomaten oder am Bankschalter in Erfahrung bringen.

Für das alltägliche Bankgeschäft ist es ratsam, das Girokonto in derjenigen Bank oder Zweigstelle zu eröffnen, in deren **Nähe** Sie voraussichtlich für längere Zeit wohnhaft sein werden.

Vereinbaren Sie bitte für die Kontoeröffnung einen Termin.

Zur Kontoeröffnung werden folgende Unterlagen/Informationen benötigt:

* Gültiger Reisepass oder
* Ukrainische „Identity Card“ (ab Modell 2015) oder
* Aufenthaltsgestattung oder
* Aufenthaltstitel (als Ausweisersatz ausgestellt)
* Adresse in der Ukraine (in lateinischer Schrift)
* Adresse in Deutschland
* Ukrainische Steuernummer (falls vorhanden)

Bringen Sie dabei, wenn Sie kein Deutsch sprechen können, möglichst eine Person Ihres Vertrauens mit, die Ihnen bei der Übersetzung behilflich ist.

Інформація для клієнтів для біженців з України

Якщо ви приїхали до Німеччини як біженець, спочатку важливо мати поточний рахунок, щоб ви могли брати участь у повсякденному економічному житті.

• Ви можете отримувати безготівкові платежі через свій поточний рахунок (наприклад, заробітна плата та державні виплати).

• Ви також можете здійснювати внутрішні та міжнародні перекази.

• Ви можете внести готівку на свій рахунок або зняти готівку зі свого рахунку в банкоматах або касах банку за допомогою вашої банківської картки.

• Переконайтеся, що платежі здійснюються лише в межах доступного балансу на рахунку.

• Ви можете дізнатися поточний залишок на Вашій банківській картці в принтері виписки з банку, в банкоматі або в касі банку, серед інших місць.

Для повсякденної банківської діяльності доцільно відкрити поточний рахунок у банку чи відділенні, біля якого ви, ймовірно, будете проживати тривалий період часу.

Будь ласка, призначте зустріч, щоб відкрити рахунок.

Для відкриття рахунку необхідні наступні документи/інформація:

• Дійсний паспорт або

• українське «Посвідчення особи» (від зразка 2015 р.) або

• Вид на проживання або

• Дозвіл на проживання (видається замість посвідчення особи)

• Адреса в Україні (латинським шрифтом)

• Адреса в Німеччині

• український податковий номер (за наявності)

Якщо ви не володієте німецькою мовою, візьміть із собою когось, якому ви довіряєте, який допоможе вам з перекладом.